

中国太平洋保险（集团）股份有限公司

CHINA PACIFIC INSURANCE (GROUP) CO., LTD.

2013 年第三季度报告

（股票代码：601601）

目 录

§1 重要提示	2
§2 主要财务数据及股东变化	2
§3 季度经营分析	3
§4 重要事项	5
§5 附录	7

§1 重要提示

1.1 公司董事会、监事会及董事、监事、高级管理人员保证季度报告内容的真实、准确、完整，不存在虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并承担个别和连带的法律责任。

1.2 本公司第七届董事会第三次会议于 2013 年 10 月 30 日审议通过了本公司《2013 年第三季度报告》。应出席会议的董事 14 人，亲自出席会议的董事 12 人。吴菊民董事、程峰董事因其他公务无法出席，书面委托高国富董事出席会议并表决。

1.3 本公司 2013 年第三季度报告所载财务资料根据中国企业会计准则编制，且未经审计。

1.4 本公司董事长高国富先生、财务负责人顾越先生、总精算师张远瀚先生及副总会计师王莺女士保证本季度报告中财务报告的真实、准确、完整。

§2 主要财务数据及股东变化

2.1 主要会计数据及财务指标

单位：人民币百万元

	2013 年 9 月 30 日	2012 年 12 月 31 日	本报告期末比上年度年末增/(减)(%)
总资产	741,349	681,502	8.8
股东权益 ^(注)	100,837	96,177	4.8
每股净资产(元) ^(注)	11.13	10.61	4.8
	2013 年 1-9 月	2012 年 1-9 月	比上年同期增/(减)(%)
经营活动产生的现金流量净额	37,827	43,203	(12.4)
每股经营活动产生的现金流量净额(元)	4.17	5.02	(16.9)
	2013 年 1-9 月	2012 年 1-9 月	比上年同期增/(减)(%)
营业收入	149,628	132,062	13.3
净利润 ^(注)	8,081	3,135	157.8
基本每股收益(元) ^(注)	0.89	0.36	147.2
稀释每股收益(元) ^(注)	0.89	0.36	147.2
扣除非经常性损益的净利润 ^(注)	8,042	3,120	157.8
扣除非经常性损益后的基本每股收益(元) ^(注)	0.89	0.36	147.2
加权平均净资产收益率(%) ^(注)	8.2	4.0	增加 4.2 个百分点
扣除非经常性损益后加权平均净资产收益率(%) ^(注)	8.1	3.9	增加 4.2 个百分点

注：以归属于母公司股东的数据填列

2.2 扣除非经常性损益项目和金额

单位：人民币百万元

非经常性损益项目	2013 年 7-9 月	2013 年 1-9 月
非流动资产处置收益	12	13
计入当期损益的政府补助	1	16
企业取得子公司的投资成本小于取得投资时应享有被投资单位可辨认净资产公允价值产生的收益	-	10
除上述各项之外的其他营业外收支净额	-	14
所得税影响额	(3)	(14)
合计	10	39

2.3 截至报告期末股东总数、前 10 名股东、前 10 名无限售条件股东的持股情况

单位：股

报告期末股东总数 161,528 家（其中 A 股股东 154,492 家，H 股股东 7,036 家）						
前十名股东持股情况						
股东名称	持股比例	持股总数	报告期内 增减(+,-)	持有有限售条 件股份数量	质押或冻结 的股份数量	股份 种类
香港中央结算(代理人)有限公司	30.57%	2,770,455,806	+39,780	-	-	H 股
华宝投资有限公司	14.17%	1,284,277,846	-	-	189,717,800	A 股
申能(集团)有限公司	13.69%	1,240,963,027	-	-	-	A 股
上海海烟投资管理有限公司	5.17%	468,828,104	-	-	-	A 股
上海国有资产经营有限公司	4.68%	424,099,214	-	-	-	A 股
上海久事公司	2.77%	250,949,460	-	-	-	A 股
云南红塔集团有限公司	1.92%	174,339,390	-	-	-	A 股
全国社会保障基金理事会转持一户	0.87%	78,412,727	-	78,412,727	-	A 股
宝钢集团有限公司	0.76%	68,818,407	-	-	-	A 股
中国建设银行-博时主题行业股票证 券投资基金	0.48%	43,253,688	+499,912	-	-	A 股
前十名无限售条件股东持股情况						
股东名称	持有无限售条件股份数量		股份种类			
香港中央结算(代理人)有限公司	2,770,455,806		H 股			
华宝投资有限公司	1,284,277,846		A 股			
申能(集团)有限公司	1,240,963,027		A 股			
上海海烟投资管理有限公司	468,828,104		A 股			
上海国有资产经营有限公司	424,099,214		A 股			
上海久事公司	250,949,460		A 股			
云南红塔集团有限公司	174,339,390		A 股			
宝钢集团有限公司	68,818,407		A 股			
中国建设银行-博时主题行业股票证 券投资基金	43,253,688		A 股			
全国社保基金一零三组合	43,173,336		A 股			
上述股东关联关系或一致行动关系的说明：						
<ul style="list-style-type: none"> ● 华宝投资有限公司是宝钢集团有限公司的全资子公司，两者之间存在关联关系。 ● 其他前十名无限售条件股东中，本公司未知其之间有无关联关系或一致行动关系。 						

注：

- 1、前十名股东持股情况根据中国证券登记结算有限责任公司上海分公司（A 股）和香港中央证券登记有限公司（H 股）的登记股东名册排列。
- 2、香港中央结算（代理人）有限公司所持股份为代客户持有。因联交所并不要求客户向香港中央结算（代理人）有限公司申报所持有股份是否有质押及冻结情况，因此香港中央结算（代理人）有限公司无法统计或提供质押或冻结的股份数量。根据证券及期货条例第 XV 部的规定，当其持有股份的性质发生变化（包括股份被质押），大股东要向联交所及公司发出通知。截止二零一三年十月三十日，公司未知悉大股东根据证券及期货条例第 XV 部发出的上述通知。

§3 季度经营分析

2013 年前三季度，本公司实现保险业务收入 1,384.50 亿元，同比增长 9.0%。其中：人寿保险业务收入为 768.60 亿元，同比增长 2.6%；财产保险业务收入为 615.29 亿元，同比增长 18.2%。

人寿保险业务

2013 年前三季度，本公司人寿保险业务收入为 768.60 亿元，同比增长 2.6%，其中：新保业务收入 287.64 亿元，续期业务收入 480.96 亿元。营销渠道业务保持较快增长，实现新保业务收入 105.38 亿元，同比增长 9.4%。

单位：人民币百万元

截至 9 月 30 日止 9 个月	2013 年	2012 年	同比(%)
保险业务收入	76,860	74,938	2.6
营销渠道	45,635	39,846	14.5
银行渠道	26,205	28,391	(7.7)
直销渠道 ^注	5,020	6,701	(25.1)

注：直销渠道含电网销等业务。

财产保险业务

2013 年前三季度，本公司财产保险业务收入为 615.29 亿元，同比增长 18.2%，其中：车险业务收入 468.36 亿元，同比增长 18.1%；非车险业务收入 146.93 亿元，同比增长 18.6%。电网销业务保持较快发展，收入达到 98.72 亿元，同比增长 37.6%；交叉销售业务收入为 23.07 亿元，同比增长 22.1%，电销及交叉销售收入占产险业务收入的比例达到 19.8%。

受三季度以来自然灾害频发的影响，预计全年的综合成本率较上半年有所上升。

单位：人民币百万元

截至 9 月 30 日止 9 个月	2013 年	2012 年	同比(%)
保险业务收入	61,529	52,051	18.2
机动车辆险	46,836	39,659	18.1
非机动车辆险	14,693	12,392	18.6

资产管理业务

截至 2013 年 9 月 30 日，集团管理资产达到 7,584.02 亿元，较上年末增长 10.4%，其中：集团投资资产 6,821.28 亿元，较上年末增长 8.7%；第三方管理资产 762.74 亿元，较上年末增长 27.4%。

单位：人民币百万元

	2013 年 9 月 30 日	2012 年 12 月 31 日	同比(%)
集团管理资产	758,402	687,205	10.4
集团投资资产	682,128	627,328	8.7
第三方管理资产	76,274	59,877	27.4
太保资产第三方管理资产	40,728	28,355	43.6
长江养老受托管理资产	35,546	31,522	12.8

集团投资资产投资组合

单位：人民币百万元

	2013 年 9 月 30 日	2012 年 12 月 31 日	同比(%)
投资资产(合计)	682,128	627,328	8.7
按投资对象分			
固定收益类	573,980	533,274	7.6
— 债券投资	371,269	331,006	12.2
— 定期存款	156,204	164,297	(4.9)
— 债权投资计划	34,244	28,341	20.8
— 其他固定收益投资 ^{注1}	12,263	9,630	27.3
权益投资类	81,314	62,715	29.7
— 基金	32,390	28,516	13.6

	2013 年 9 月 30 日	2012 年 12 月 31 日	同比(%)
—股票	32,775	27,058	21.1
—理财产品	7,100	-	/
—其他权益投资 ^{注2}	9,049	7,141	26.7
投资性房地产	6,850	6,349	7.9
现金及现金等价物	19,984	24,990	(20.0)
按投资目的分			
交易性金融资产	2,356	1,714	37.5
可供出售金融资产	181,029	135,815	33.3
持有至到期投资	263,548	248,766	5.9
长期股权投资	11	-	/
贷款及其他 ^{注3}	235,184	241,033	(2.4)

注:

- 1、其他固定收益投资包括存出资本保证金、保户质押贷款及理财产品等。
- 2、其他权益投资包括非上市股权等。
- 3、贷款及其他主要包括定期存款、货币资金、买入返售金融资产、保户质押贷款、存出资本保证金、归入贷款及应收款的投资及投资性房地产等。

§4 重要事项

4.1 公司主要会计报表项目、财务指标重大变动的情况及原因

单位：人民币百万元

资产负债表项目	2013 年 9 月 30 日	2012 年 12 月 31 日	变动幅度(%)	主要变动原因
交易性金融资产	2,356	1,714	37.5	增加该类投资
买入返售金融资产	501	1,115	(55.1)	短期资金融出业务减少
应收保费	5,913	4,041	46.3	业务增长及时点因素
应收分保账款	2,702	4,136	(34.7)	时点因素
保户质押贷款	7,643	5,700	34.1	业务增长
可供出售金融资产	181,029	135,815	33.3	增加该类投资
长期股权投资	11	-	/	对新增合营公司的投资
应付手续费及佣金	2,397	1,596	50.2	业务增长及时点因素
应付利息	440	266	65.4	应付次级债利息的时点因素
长期借款	188	-	/	新增子公司并表因素影响

利润表项目	2013 年 1-9 月	2012 年 1-9 月	变动幅度(%)	主要变动原因
投资收益	23,674	16,606	42.6	利息、分红、投资买卖价差收益增加
公允价值变动收益	42	66	(36.4)	交易性金融资产市值变动
汇兑(损失)/收益	(221)	6	(3,783.3)	外币资金增加及汇率波动影响
退保金	(14,895)	(9,301)	60.1	银保渠道产品退保增加
摊回保险责任准备金	489	232	110.8	分出业务增长
计提资产减值准备	(692)	(4,175)	(83.4)	投资资产减值准备减少
营业外收支净额	53	22	140.9	营业外收入增加、营业外支出减少
其他综合损益	(251)	4,561	(105.5)	可供出售金融资产公允价值波动

4.2 重要事项进展情况及其影响和解决方案的分析说明

适用 不适用

4.3 公司及持股5%以上的股东承诺事项履行情况

适用 不适用

4.4 预测年初至下一报告期期末的累计净利润可能为亏损或者与上年同期相比发生重大变动的警示及原因说明

适用 不适用

中国太平洋保险（集团）股份有限公司

法定代表人：高国富

2013 年 10 月 30 日

释义

本报告中，除非文义另有所指，下列词语具有下述含义：

本公司	中国太平洋保险（集团）股份有限公司
太保资产	太平洋资产管理有限责任公司，是本公司的控股子公司
长江养老	长江养老保险股份有限公司，是本公司的控股子公司
联交所	香港联合交易所有限公司
证券及期货条例	香港法例第 571 章证券及期货条例，经不时修订或补充
大股东	具有证券及期货条例下的含义，指拥有公司股本权益的人，而其拥有权益的面值不少于公司有关股本面值的 5%

§5 附录

5.1

合并资产负债表
2013 年 9 月 30 日

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 9 月 30 日 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 (经审计)
资产		
货币资金	19,433	23,875
交易性金融资产	2,356	1,714
买入返售金融资产	501	1,115
应收保费	5,913	4,041
应收分保账款	2,702	4,136
应收利息	17,169	13,659
应收分保未到期责任准备金	4,073	3,694
应收分保未决赔款准备金	4,663	4,721
应收分保寿险责任准备金	766	764
应收分保长期健康险责任准备金	5,481	4,942
保户质押贷款	7,643	5,700
定期存款	156,204	164,297
可供出售金融资产	181,029	135,815
持有至到期投资	263,548	248,766
归入贷款及应收款的投资	40,953	36,097
长期股权投资	11	-
存出资本保证金	3,600	3,600
投资性房地产	6,850	6,349
固定资产	7,432	6,750
在建工程	1,669	2,108
无形资产	793	798
商誉	962	962
递延所得税资产	2,070	2,067
其他资产	5,528	5,532
资产总计	741,349	681,502

合并资产负债表(续)

2013 年 9 月 30 日

编制单位: 中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位: 人民币百万元

项目	2013 年 9 月 30 日 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 (经审计)
负债和股东权益		
卖出回购金融资产款	54,346	50,143
预收保费	3,272	4,376
应付手续费及佣金	2,397	1,596
应付分保账款	3,172	3,514
应付职工薪酬	1,616	1,777
应交税费	2,165	2,159
应付利息	440	266
应付赔付款	9,325	7,298
应付保单红利	13,052	11,711
保户储金及投资款	35,293	41,833
未到期责任准备金	35,550	31,264
未决赔款准备金	24,258	22,340
寿险责任准备金	418,747	372,730
长期健康险责任准备金	14,368	12,553
应付次级债	15,500	15,500
长期借款	188	-
递延所得税负债	1,011	958
其他负债	4,359	3,915
负债合计	639,059	583,933
股本	9,062	9,062
资本公积	64,633	64,876
盈余公积	2,698	2,698
未分配利润	24,506	19,596
外币报表折算差额	(62)	(55)
归属于母公司股东权益合计	100,837	96,177
少数股东权益	1,453	1,392
股东权益合计	102,290	97,569
负债和股东权益总计	741,349	681,502

公司法定代表人: 高国富

主管会计工作负责人: 顾越

会计机构负责人: 王莺

母公司资产负债表
2013 年 9 月 30 日

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 9 月 30 日 (未经审计)	2012 年 12 月 31 日 (经审计)
资产		
货币资金	2,956	9,550
交易性金融资产	36	37
买入返售金融资产	330	-
应收利息	426	333
定期存款	6,114	7,672
可供出售金融资产	17,206	7,617
持有至到期投资	1,946	2,275
归入贷款及应收款的投资	-	1,200
长期股权投资	54,813	54,663
投资性房地产	2,367	2,377
固定资产	333	428
在建工程	179	76
无形资产	63	67
递延所得税资产	158	150
其他资产	360	258
资产总计	87,287	86,703
负债和股东权益		
应付职工薪酬	125	145
应交税费	83	48
其他负债	480	482
负债合计	688	675
股本	9,062	9,062
资本公积	65,893	66,029
盈余公积	2,394	2,394
未分配利润	9,250	8,543
股东权益合计	86,599	86,028
负债和股东权益总计	87,287	86,703

公司法定代表人：高国富

主管会计工作负责人：顾越

会计机构负责人：王莺

5.2

合并利润表
2013 年 1-9 月

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 7-9 月	2013 年 1-9 月	2012 年 7-9 月	2012 年 1-9 月
	(未经审计)	(未经审计)	(未经审计)	(未经审计)
一、营业收入	45,560	149,628	39,767	132,062
已赚保费	37,404	125,149	33,662	114,565
保险业务收入	39,788	138,450	36,536	127,047
其中：分保费收入	57	107	56	128
减：分出保费	(2,527)	(9,391)	(2,563)	(9,188)
提取未到期责任准备金	143	(3,910)	(311)	(3,294)
投资收益	7,766	23,674	5,832	16,606
公允价值变动收益/(损失)	114	42	(11)	66
汇兑(损失)/收益	(31)	(221)	4	6
其他业务收入	307	984	280	819
二、营业支出	(42,065)	(139,245)	(39,287)	(128,121)
退保金	(5,202)	(14,895)	(3,126)	(9,301)
赔付支出	(13,940)	(41,570)	(12,691)	(35,834)
减：摊回赔付支出	1,594	4,698	1,681	4,977
提取保险责任准备金	(12,404)	(49,043)	(12,448)	(49,825)
减：摊回保险责任准备金	316	489	192	232
保单红利支出	(1,085)	(2,897)	(1,072)	(2,855)
分保费用	(13)	(24)	(10)	(26)
营业税金及附加	(1,134)	(3,616)	(994)	(3,068)
手续费及佣金支出	(3,748)	(12,920)	(3,359)	(11,469)
业务及管理费	(5,970)	(17,996)	(5,592)	(16,238)
减：摊回分保费用	805	3,133	898	2,909
利息支出	(756)	(2,027)	(561)	(1,633)
其他业务成本	(464)	(1,885)	(606)	(1,815)
计提资产减值准备	(64)	(692)	(1,599)	(4,175)
三、营业利润	3,495	10,383	480	3,941
加：营业外收入	22	82	16	67
减：营业外支出	(9)	(29)	(14)	(45)
四、利润总额	3,508	10,436	482	3,963
减：所得税	(852)	(2,234)	14	(799)
五、净利润	2,656	8,202	496	3,164
归属于母公司股东的净利润	2,617	8,081	497	3,135
少数股东损益	39	121	(1)	29
六、每股收益				
(一) 基本每股收益(元/股)	0.29	0.89	0.06	0.36
(二) 稀释每股收益(元/股)	0.29	0.89	0.06	0.36
七、其他综合损益	1,947	(251)	(854)	4,561
八、综合收益/(损失)总额	4,603	7,951	(358)	7,725
归属于母公司股东的综合收益/(损失)总额	4,530	7,831	(341)	7,621
归属于少数股东的综合收益/(损失)总额	73	120	(17)	104

公司法定代表人：高国富

主管会计工作负责人：顾越

会计机构负责人：王莺

母公司利润表
2013 年 1-9 月

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 7-9 月	2013 年 1-9 月	2012 年 7-9 月	2012 年 1-9 月
	(未经审计)	(未经审计)	(未经审计)	(未经审计)
一、营业收入	404	4,578	303	5,506
投资收益	267	4,305	179	5,157
公允价值变动损失	(1)	(1)	-	-
汇兑(损失)/收益	(24)	(192)	1	(2)
其他业务收入	162	466	123	351
二、营业支出	(225)	(609)	(329)	(834)
营业税金及附加	(13)	(38)	(12)	(34)
业务及管理费	(189)	(496)	(181)	(472)
利息支出	(3)	(10)	(1)	(13)
其他业务成本	(20)	(61)	(18)	(60)
计提资产减值准备	-	(4)	(117)	(255)
三、营业利润	179	3,969	(26)	4,672
加：营业外收入	1	1	-	9
减：营业外支出	-	-	-	(1)
四、利润总额	180	3,970	(26)	4,680
减：所得税	(42)	(92)	5	(15)
五、净利润	138	3,878	(21)	4,665
六、其他综合损益	(68)	(136)	71	324
七、综合收益总额	70	3,742	50	4,989

公司法定代表人：高国富

主管会计工作负责人：顾越

会计机构负责人：王莺

5.3

合并现金流量表

2013 年 1-9 月

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 1-9 月 (未经审计)	2012 年 1-9 月 (未经审计)
一、经营活动产生的现金流量		
收到原保险业务收入取得的现金	135,392	123,156
收到的税收返还	1,327	19
收到其他与经营活动有关的现金	665	618
经营活动现金流入小计	137,384	123,793
支付原保险合同赔付款项的现金	(38,778)	(32,417)
支付再保业务现金净额	(375)	(1,038)
保户储金及投资款净减少额	(7,748)	(4,347)
支付手续费及佣金的现金	(12,113)	(10,851)
支付保单红利的现金	(1,105)	(746)
支付给职工以及为职工支付的现金	(8,923)	(8,178)
支付的各项税费	(5,904)	(5,490)
支付其他与经营活动有关的现金	(24,611)	(17,523)
经营活动现金流出小计	(99,557)	(80,590)
经营活动产生的现金流量净额	37,827	43,203
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	99,965	47,352
取得投资收益收到的现金	19,351	15,817
处置固定资产、无形资产和其他长期资产 收到的现金净额	36	41
投资活动现金流入小计	119,352	63,210
投资支付的现金	(156,689)	(112,760)
保户质押贷款净增加额	(1,989)	(1,247)
投资子公司、联营企业及合营企业支付的现金净额	(382)	-
购建固定资产、无形资产和其他长期资产 支付的现金	(2,433)	(1,696)
投资活动现金流出小计	(161,493)	(115,703)
投资活动使用的现金流量净额	(42,141)	(52,493)
三、筹资活动产生的现金流量		
发行次级债收到的现金	-	7,500
收到的其他与筹资活动有关的现金	4,269	8,545
筹资活动现金流入小计	4,269	16,045
偿还债务所支付的现金	(1)	-
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(4,823)	(4,097)
支付其他与筹资活动有关的现金	(5)	-
筹资活动现金流出小计	(4,829)	(4,097)
筹资活动(使用)/产生的现金流量净额	(560)	11,948
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	(132)	7
五、现金及现金等价物净(减少)/增加额	(5,006)	2,665
加：期初现金及现金等价物余额	24,990	14,966
六、期末现金及现金等价物余额	19,984	17,631

公司法定代表人：高国富

主管会计工作负责人：顾越

会计机构负责人：王莺

母公司现金流量表
2013 年 1-9 月

编制单位：中国太平洋保险(集团)股份有限公司

单位：人民币百万元

项目	2013 年 1-9 月 (未经审计)	2012 年 1-9 月 (未经审计)
一、经营活动产生的现金流量		
收到其他与经营活动有关的现金	508	390
经营活动现金流入小计	508	390
支付给职工以及为职工支付的现金	(309)	(269)
支付的各项税费	(67)	(37)
支付其他与经营活动有关的现金	(267)	(118)
经营活动现金流出小计	(643)	(424)
经营活动使用的现金流量净额	(135)	(34)
二、投资活动产生的现金流量		
收回投资收到的现金	14,134	794
取得投资收益收到的现金	4,129	5,131
处置固定资产、无形资产和其他长期资产 收到的现金净额	-	10
投资活动现金流入小计	18,263	5,935
投资支付的现金	(20,748)	(1,220)
投资子公司、联营企业及合营企业支付的 现金净额	(150)	-
购建固定资产、无形资产和其他长期资产 支付的现金	(201)	(62)
投资活动现金流出小计	(21,099)	(1,282)
投资活动(使用)/产生的现金流量净额	(2,836)	4,653
三、筹资活动产生的现金流量		
分配股利、利润或偿付利息支付的现金	(3,182)	(3,023)
支付其他与筹资活动有关的现金	(5)	(400)
筹资活动现金流出小计	(3,187)	(3,423)
筹资活动使用的现金流量净额	(3,187)	(3,423)
四、汇率变动对现金及现金等价物的影响	(106)	2
五、现金及现金等价物净(减少)/增加额	(6,264)	1,198
加：期初现金及现金等价物余额	9,550	823
六、期末现金及现金等价物余额	3,286	2,021

公司法定代表人：高国富

主管会计工作负责人：顾越

会计机构负责人：王莺